



# **MINI TRI BALL II**

[www.americandj.com](http://www.americandj.com) • [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)



## **Bedienungsanleitung**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
BETRIEB .....	4
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	4
REINIGUNG .....	5
FEHLERBEHEBUNG .....	5
TECHNISCHE DATEN.....	6
RoHS und WEEE .....	7

## EINLEITUNG

### **Auspacken:**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Mini Tri Ball II von American DJ® entschieden haben. Jeder Mini Tri Ball II wird gründlich werkseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Verpackungskarton beschädigt erscheint, überprüfen Sie das Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte schicken Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte Ihren American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ.

**BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.**

**Sicherheitshinweise:** Wenn die maximal zulässige Belastung von 2 A erreicht ist, kann die Sicherung durchbrennen. Ersetzen Sie die ausgebaute Sicherung immer durch eine exakt gleiche Sicherung, falls nicht anderweitig durch einen von American DJ® autorisierten Servicetechniker angegeben. Die Verwendung eines anderen Sicherungstyps als dem empfohlenen kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen und führt zum Erlöschen der Herstellergewährleistung.

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.

Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse.

- Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.

Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.

Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.

- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

- Schutz des Netzkabels – Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten werden, Gegenstände auf ihnen abgestellt oder etwas gegen sie gelehnt werden kann, und achten Sie insbesondere auf die Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## BETRIEB

**Leistungsaufnahme:** Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken in die Schukosteckdose, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen der Mini Tri Ball II von American DJ® entspricht. Der Mini Tri Ball II von American DJ® ist in Ausführungen für 110 V und 220 V lieferbar. Beachten Sie, dass das Stromnetz sich von Land zu Land unterscheiden kann und achten Sie daher vor der ersten Inbetriebnahme auf die richtige Spannung der Schukosteckdose.

### **Allgemeine Inbetriebnahme:**

Einfachste Handhabung! Einfach das Gerät einstecken und hochfahren lassen. Dieses Gerät wurde als Stand-alone-Gerät konzipiert und benötigt daher keinen Controller. Es wurde bereits werkseitig getestet und ist fertig montiert. Der Mini Tri Ball II kann sofort nach dem Auspacken angeschlossen werden. Es besitzt keinen Ein-/Ausschalter – nach dem Anschluss an die Stromversorgung wird das Gerät aufleuchten und langsam in eine Richtung zu rotieren beginnen. Wenn keine Rotationsbewegung und kein Lichtausgang zu erkennen ist, prüfen Sie die Sicherung. Wenn die Sicherung in Ordnung ist, wählen Sie die kostenfreie Telefonnummer des Kundensupports, um weitere Anweisungen zu erhalten. Bitte schicken sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

### **Betriebsmodi:**

Schalten Sie in die Stellung "I": Modus 1 – In diesem Modus dreht sich die Kuppel ständig und unabhängig von vorhandener Musik. Die Farben und der Stroboskopeffekt reagieren auf den Takt der Musik.

Schalten Sie in die statische Stellung "0": Modus 2 – In diesem Modus bleibt die Kuppel statisch und die Farben und der Stroboskopeffekt reagieren auf den Takt der Musik.

Schalten Sie in die Musiksteuerungs-Stellung "II": Modus 3 – In diesem Modus reagieren die Kuppel, die Farben und der Stroboskopeffekt auf den Takt der Musik. Ein Klopfen ans Gerät oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen, denn das Gerät reagiert auf niedrige Frequenzen (Tiefen). Beachten Sie zudem, dass die Musikempfindlichkeit werkseitig voreingestellt ist und weder geändert, noch verstellt werden kann. Das Gerät hält nach 10 Sekunden an, wenn keine Musik zu hören ist.

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Ziehen Sie zunächst den Stecker. Die Sicherung befindet sich neben dem Netzkabelanschluss. Mit einem Flachkopfschraubendreher schrauben Sie die Sicherung heraus. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

## REINIGUNG

### **Reinigung der Optik:**

Wegen Ablagerung von durch Nebel, Rauch oder Staub verursachten Rückständen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses aller 20 Tage handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Mit einer kleinen Bürste und handelsüblichem Glasreiniger sowie ein weiches Stofftuch wischen Sie einmal aller 30 bis 60 Tage das Innere des Gehäuses aus.
3. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.
4. Regelmäßiges Reinigen erhält die Langlebigkeit und Zuverlässigkeit des Geräts.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und Laserstrahlen mit scharfen Kanten.

## FEHLERBEHEBUNG

### **Fehlerbehebung:**

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet. Bitte gehen Sie diese im Störfall durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

#### **Das Gerät dreht sich nicht und die LED leuchtet nicht:**

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine standardmäßige Schukosteckdose angesteckt worden ist.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem seitlichen Bedienfeld des Geräts.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig in die Anschlussbuchse gesteckt worden ist.
4. Vergewissern Sie sich, dass am Netzkabel Strom anliegt.

<b>Modell:</b>	<b><i>Mini Tri Ball II</i></b>
<b>Stromversorgung*:</b>	120V / 60Hz
<b>LEDs:</b>	2 x 3 W, 3-in-1 RGB-TRI-LEDs
<b>Abmessungen:</b>	7,75" (L) x 7,75" (B) x 11,75" (H)
<b>Farben:</b>	mehrere
<b>Abstrahlwinkel:</b>	180 Grad
<b>Kugelrotation:</b>	15 RPM
<b>Gewicht:</b>	3 lbs. / 0,96 kg
<b>Leistungsaufnahme:</b>	13W
<b>Sicherung:</b>	1 A
<b>Lüftungsart:</b>	luftgekühlt
<b>Arbeitsposition:</b>	hängend, mit dem Kopf nach unten, oder mit rechter Seite nach oben (kein vertikales Hängen)

\*Die Spannung ist werkseitig vorgegeben und kann nicht vom Benutzer ausgewählt werden

***Wichtig:*** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

### **ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)